

Acord

SECȚIUNEA A: Părțile contractante

SYNGENTA AGRO S.R.L., având sediul social în București, șos. București – Ploiești nr. 73 - 81, Victoria Park, clădirea 3, etaj 4, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub numărul J40/1380/1995, cod EUID: ROONRC.J40/1380/1995, cod unic de identificare 7025525, atribut fiscal RO, reprezentată de Sergiu Ioan Staicu, în calitate de Director General, și de dna. Raluca Boțan, în calitate de Director de Marketing, denumită în continuare „Societatea” sau „Syngenta”,

și
subsemnatul menționat în formularul online, cetățean român, domiciliat în județul și localitatea specificate în formularul online, (denumit în continuare „Titularul”)

Denumite în continuare individual „Partea” și în mod colectiv „Părțile”, au agreat încheierea acestui contract (denumit în continuare „Acordul”), în următorii termeni și condiții:

SECȚIUNEA B: Detalii

Scopul Licenței	<i>În vederea promovării imaginii Societății și a produselor și a serviciilor sale, Societatea desfășoară campanii media de promovare, în legătură cu care publică materiale foto/video. În acest context, Societatea derulează campanii media de promovare pe tot teritoriul României și la nivel global, prin intermediul rețelelor de socializare precum Facebook, Instagram, Youtube, prin canalele media clasice (TV și radio), respectiv prin presa online de limba română sau presa scrisă, prin intermediul website-urilor Syngenta (interne sau externe) și al altor website-uri de promovare specifice domeniului de activitate al Syngenta, precum Seed Selector, prin aplicații mobile descărcabile sau aplicații accesibile pe bază de link (web-based) ale Syngenta, denumite în continuare „Campaniile”.</i>
Descrierea Materialelor	<i>Realizarea Campaniei implică elaborarea unor materiale foto și video, care conțin portretul/imaginea Titularului, respectiv vocea acestuia, în totalitate sau parțial, inclusiv sub formă de scurte interviuri video acordate individual de către acesta (denumite în continuare „Materialele”), după cum urmează: video, audio, fotografii, interviuri date cu privire la hibridii și produsele Syngenta.</i>
Durata Licenței	<i>Prezentul Acord este valabil pe durata necesară implementării și desfășurării de către Societate activităților de promovare aferente Campaniilor, fără a putea depăși 8 ani de la data semnării. Părțile au posibilitatea de a prelungi Durata Licenței prin act adițional la acest Acord încheiat în scris de către acestea.</i>
Syngenta Agro S.R.L. (“Syngenta” sau “Societatea”)	<i>SYNGENTA AGRO S.R.L., având sediul social în București, șos. București – Ploiești nr. 73 - 81, Victoria Park, clădirea 3, etaj 4, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub numărul J40/1380/1995, cod EUID: ROONRC.J40/1380/1995, cod unic de identificare 7025525, atribut fiscal RO</i>
Date de contact ale Syngenta	<i>marketing.romania@syngenta.com</i>
Responsabilul cu Protecția Datelor	<i>Prin e-mail: dataprivacy.ro@syngenta.com sau prin poștă la adresa sediului social al Societății (București, șos. București – Ploiești nr. 73 - 81, Victoria Park, clădirea 3, etaj 4, sector 1)</i>

SECȚIUNEA C: Obiectul

1. Titularul își exprimă în mod expres și irevocabil acordul pentru utilizarea numelui, imaginii și a vocii acestuia în cadrul Materialelor, în legătură cu Campaniile.

2. Titularul acordă cu titlu exclusiv și nelimitat teritorial Societății, pentru Durata Licenței, cu titlu gratuit, dreptul sublicențabil de a utiliza Materialele, care încorporează numele, imaginea și vocea acestuia, în Scopul Licenței (care include, fără a se limita la, publicarea acestora prin canale interne și externe), inclusiv:

- a. de a folosi și publica Materialele, precum și informările digitale aferente acestora, în care Salariatul ar putea fi inclus în totalitate sau parțial, în original sau modificate ca formă;
- b. de a reproduce și distribui sub diverse forme Materialele, inclusiv prin folosirea de efecte video (filtre de culoare, tonalități, etc.) sau editare a acestora, făcute prin orice mijloc (studio sau în altă parte), în orice format, conform scopului prezentului Acord.

Denumite în continuare "Licența".

3. Syngenta are dreptul de a exercita drepturile de care beneficiază în baza prezentului Acord (inclusiv dreptul de a edita, copia, adăuga, adapta sau traduce Materialele, în tot sau în parte și de a le utiliza în opere derivate pentru Scopul Licențiat, în limita permisă de legislația aplicabilă), după cum dorește, în nume propriu, prin intermediul grupului din care aceasta face parte, reprezentanților, persoanelor împuternicite și colaboratorilor desemnați ai săi, precum și tuturor persoanelor care acționează cu permisiunea acesteia, având opțiunea de a dispune de aceste drepturi în funcție de interesele sale economice, inclusiv de a le transfera către terți (de exemplu prin promovare în medii online), exclusiv în scopul desfășurării Campaniilor în bune condiții.

SECȚIUNEA D: Declarații și acordarea Licenței

1. Prin semnarea acestui Acord, subsemnatul Titular, renunță prin prezentul la exercitarea în nume propriu a tuturor drepturilor patrimoniale de proprietate intelectuală și la drepturilor artiștilor interpreți sau executanți pe care le deține în legătură cu Materialele (inclusiv, dar fără a se limita la, drepturi de autor și drepturi conexe) în măsura permisă de prevederile legale imperative aplicabile.

2. Părțile înțeleg și sunt de acord ca elaborarea sau utilizarea Materialelor de către Societate nu conferă Titularului niciun drept asupra nici unor materiale de promovare sau de orice altă natură create de către sau pentru Societate. Toate drepturile asupra tuturor materialelor care vor fi utilizate în vederea promovării Societății sau în scopul desfășurării Campaniilor, conform prezentului Acord, aparțin exclusiv Societății.

3. Părțile înțeleg și sunt de acord ca semnarea prezentului Acord nu creează nicio obligație în sarcina Societății de a elabora Materialele cu utilizarea imaginilor/vocii Titularului, respectiv de a utiliza în vreun fel Materialele astfel elaborate. Forma și conținutul final al Materialelor, precum și decizia cu privire la utilizarea acestora sunt la discreția exclusivă a Societății.

SECȚIUNEA E: Contraprestații

1. Părțile încheie acest Acord cu titlu gratuit. Titularul declară și garantează prin prezentul că nu are pretenții materiale sau de altă natură ca urmare a semnării prezentului Acord sau ca urmare a utilizării Materialelor de către Societate.

SECȚIUNEA F: Clauze finale

1. Părțile convin ca acest Acord este guvernat de legislația din România și prin urmare prin prezentul se supun jurisdicției exclusive a instanțelor de judecată din București.

2. Părțile confirmă că au citit și au înțeles prevederile acestui Acord și sunt de acord cu termenii și condițiile acestuia.

3. Prezentul Acord va putea fi modificat numai prin acordul scris al ambelor Părți.

SECȚIUNEA G: Protecția Datelor – prelucrarea datelor cu caracter personal ale Titularului

1. Părțile înțeleg că Syngenta este operatorul de date al oricăror date cu caracter personal ce pot fi conținute de Materiale (inclusiv, dar fără a se limita la, fotografii, înregistrări video și vocale ale Titularului, în măsura în care acestea reprezintă date cu caracter personal) și orice alte date personale furnizate de Titular în legătură cu Materialele și prezentul acord.

2. Părțile înțeleg că Syngenta se bazează pe temeiul „interesului legitim” (articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul general privind protecția datelor (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului) ca temei legal pentru stocarea și prelucrarea datelor personale ale Titularului în conformitate cu termenii Licenței acordate mai sus.
3. Titularul înțelege și este de acord cu faptul că Syngenta nu intenționează să stocheze datele acestuia cu caracter personal pentru o durată mai lungă decât Durata Licenței, cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede o astfel de durată mai lungă.
4. Titularul înțelege că poate contacta responsabilul cu prelucrarea datelor Syngenta (prin e-mail și adresele poștale furnizate în secțiunile A și B de mai sus) dacă are întrebări sau dorește să exercite orice drepturi în conformitate cu Regulamentul general privind protecția datelor sau cu alte legi aplicabile privind protecția datelor; și
5. Titularul declară și confirmă că a citit și a înțeles Politica privind confidențialitatea datelor Syngenta care i-a fost pusă la dispoziție de către Syngenta, disponibilă de asemenea prin accesarea <https://www.syngenta.ro/declaratie-de-confidentialitate>.

Syngenta Agro S.R.L.

Sergiu Ioan Staicu
Director General

Raluca Boțan
Director de Marketing